

Mr. Taiaroa.

Ture Whakamana Marena Maori.

Whakawhaititanga.

- Ingoa.
- Matua korero.
- Ingoa Poto.
- Whakamaramatanga.
- Te mana o nga marenatanga a nga Maori ki a ratou whaka-Maori.
- Te mana o nga marenatanga e marena ai nga Maori a mua ake nei.

He Pire e Whakaingoatia AnaHE TURE hei whakamana i etahi Marena a nga Maori Ingoa. ki a ratou whaka-Maori i Niu Tireni.

Notemea he maha nga Maori kua marenatia i te aroaro ano o Matua korero. nga tangata whai mana ki te pera, a tera ano tetahi whakaaro awangawanga mo etahi o nga tikanga o te Ture i hapa; a he mea pai kia kore taua awangawanga kia mahia hoki he tikanga mo nga marena mo a mua ake nei:

ME WHAKATUTURU tenei e te Runanga Nui o Niu Tireni e huihui nei i roto i te Paremete hei Ture:—

- Ko te ingoa Poto o tenei Ture ko "Te Ture Whakamana i nga Ingoa Poto. Marena Maori, 1877."
- "Maori" tona tikanga he tangata Maori no Niu Tireni tae Whakamaramatanga. atu ki nga hawhekaihe me a ratou uri mehemea he Maori nga matua.
- Ko nga marena katoa kua marenatia ai nga Maori ki nga Te mana o nga marenatanga a nga Maori ki a ratou whaka-Maori. Maori ano e tetahi tangata whai mana ki te marena i taua wa ka kiiia kua tino whai mana timata mai i taua wa ahakoa kahore i ea etahi kupu o nga Ture marena o te wa i marenatia ai.
- Ko nga marenatanga katoa e marena ai te Maori a mua ake Te mana o nga marenatanga e marena ai nga Maori a mua ake nei. nei mehemea ka marenatia e tetahi tangata whai mana ki te marena, ka mana tonu aua marena; kahore he take i tae atu ai kia whakamanaia e etahi tikanga o nga Ture marena e whai mana ana a taua wa.

Mr. Taiaroa.

Native Marriages Validation.

Analysis.

- Title.
- Preamble.
- Short Title.
- Interpretation.
- Validity of marriages heretofore celebrated between Natives.
- Validity of marriages hereafter to be celebrated between Natives.

A Bill IntituledAN ACT to validate certain Marriages between Title. Aboriginal Natives of the Colony.

Whereas a number of marriages have heretofore been contracted Preamble. between persons of the aboriginal native race within this colony, which, though the marriage ceremonies have been performed before persons duly authorized under the law to perform the same, are regarded as of doubtful validity, because of noncompliance with certain requirements of the marriage laws in force within the colony: And whereas it is

desirable to remove such doubts, and also to make provision for future marriages:

BE IT THEREFORE ENACTED by the General Assembly of New Zealand in Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

- The Short Title of this Act shall be "The Native Marriages Short Title. Validation Act, 1877."
- In the construction of this Act the word "Native" shall mean Interpretation. an aboriginal native of the Colony of New Zealand, and shall include all half-castes and their descendants by Natives.
- Every marriage heretofore celebrated between Natives, where Validity of marriages hereafter to be celebrated between Natives. the marriage ceremony shall have been performed by any person who at the time was duly authorized by law to celebrate marriages, shall be deemed and taken to be, and to have been from the time such ceremony was performed, valid and binding, notwithstanding that any other requirements of the marriage laws then in force may not have been complied with.
- Every marriage hereafter to be celebrated between Natives Validity of marriages hereafter to be celebrated between Natives. shall, if the ceremony be performed before some person duly authorized to celebrate marriages, be valid and binding, without any further or other compliance with the marriage laws which may then be in force.